

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 89

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

50. évfolyam
2007. március 29.

Tartalom

IV *Egyéb jogi aktusok*

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT-Vegyesbizottság

- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 140/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról 1
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 141/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról 6
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 142/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról 8
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 143/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról 9
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 144/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról 11
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 145/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról 13
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 146/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról 15
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 147/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról 17
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 148/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról 18
- ★ Az EGT-Vegyesbizottság 149/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról 19

2

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ Az EGT-Vegyesebizottság 150/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról	21
★ Az EGT-Vegyesebizottság 151/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IV. mellékletének (Energia) módosításáról	22
★ Az EGT-Vegyesebizottság 152/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról	24
★ Az EGT-Vegyesebizottság 153/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés), XIV. mellékletének (Verseny) és 21. jegyzőkönyvének (A vállalkozásokra alkalmazandó versenyszabályok végrehajtásáról) módosításáról	25
★ Az EGT-Vegyesebizottság 154/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról	27
★ Az EGT-Vegyesebizottság 155/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról	29
★ Az EGT-Vegyesebizottság 156/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIV. mellékletének (Verseny) módosításáról	31
★ Az EGT-Vegyesebizottság 157/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XV. mellékletének (Állami támogatás) módosításáról	33
★ Az EGT-Vegyesebizottság 158/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	35
★ Az EGT-Vegyesebizottság 159/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	36
★ Az EGT-Vegyesebizottság 160/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról	38
★ Az EGT-Vegyesebizottság 161/2006 határozata (2006. december 8.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 47. jegyzőkönyvének (a borkereskedelem technikai akadályainak felszámolásáról) módosításáról	40

IV

(Egyéb jogi aktusok)

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

140/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás I. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 105/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 91/68/EGK tanácsi irányelv E. mellékletének a juh- és kecskefélék egészségügyi bizonyítványmintáinak naprakészé tétele tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. december 21-i 2005/932/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2003/135/EK határozatnak az Észak-Rajna-Vesztfália és Rajna-vidék-Pfalz szövetségi államok (Németország) egyes területeire érvényes, a vaddisznók klasszikus sertéspestisének felszámolására és a klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló tervek kiterjesztésének tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. december 23-i 2005/950/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről és a 92/40/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. december 20-i 2005/94/EK tanácsi irányelvet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 2005/59/EK határozat klasszikus sertéspestis Szlovákiában végrehajtandó felszámolási tervének területi hatálya tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. december 23-i 2006/20/EK bizottsági határozatot ⁽⁵⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 17. o.

⁽²⁾ HL L 340., 2005.12.23., 68. o.

⁽³⁾ HL L 345., 2005.12.28., 30. o.

⁽⁴⁾ HL L 10., 2006.1.14., 16. o.

⁽⁵⁾ HL L 15., 2006.1.20., 48. o.

- (6) Az egyes húsevő háziállatok veszettség elleni vakcinázásának hatékonysági vizsgálatára jóváhagyott laboratóriumok jegyzéke tekintetében a 2004/233/EK határozat módosításáról szóló, 2006. január 27-i 2006/48/EK bizottsági határozatot ⁽¹⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (7) A 89/556/EGK tanácsi irányelv C. mellékletének a szarvasmarhafajba tartozó háziállatok embrióinak Közösségen belüli kereskedelméhez szükséges állat-egészségügyi bizonyítványminta tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. február 2-i 2006/60/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (8) A 2005/393/EK határozatnak a spanyolországi és portugáliai kéknyelvbetegséggel kapcsolatban korlátozás alá vont körzetek tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. február 1-i 2006/64/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (9) Az állatok azonosításáról és nyilvántartásáról szóló 92/102/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése által megállapított eltérés egyes tagállamok számára való biztosításáról szóló, 2006. február 1-i 2006/80/EK bizottsági határozatot ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (10) A 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gyorstesztek, valamint a juh- és kecskefélék TSE-megbetegedésének felszámolására irányuló intézkedések vonatkozásában történő módosításáról szóló, 2006. február 14-i 253/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽⁵⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (11) A 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XI. mellékletének az élő szarvasmarhafélék és a szarvasmarha-, juh- és kecskefélékből származó termékek behozatali szabályai tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. február 24-i 339/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽⁶⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (12) A 93/52/EGK határozat Lengyelország és Olaszország egyes megyéinek és tartományainak brucellózismentessé (*B. melitensis*) nyilvánítása és a 2003/467/EK határozat Olaszország egyes megyéinek vagy tartományainak tuberkulózismentessé, brucellózismentessé és a szarvasmarhák enzootikus leukózisától mentessé nyilvánítása tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. február 21-i 2006/169/EK bizottsági határozatot ⁽⁷⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (13) A 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a surlókorra irányuló nemzeti ellenőrzési programok és kiegészítő garanciák tekintetében történő végrehajtásáról, a 2003/100/EK határozat egyes követelményeitől való eltérésről, valamint az 1874/2003/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 31-i 546/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽⁸⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (14) A 2005/393/EK határozatnak a kéknyelv-betegséggel kapcsolatban Olaszországban korlátozás alá vont körzetek tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. április 5-i 2006/268/EK bizottsági határozatot ⁽⁹⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (15) A 2005/393/EK határozatnak a Spanyolországban a kéknyelv-betegséggel kapcsolatban korlátozás alá vont körzetek tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. április 6-i 2006/273/EK bizottsági határozatot ⁽¹⁰⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (16) A klasszikus sertéspestis felszámolására és a vaddisznók klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló tervek Észak-Rajna-Vesztfália és Rajna-vidék-Pfalz (Németország) egyes területeire történő kiterjesztése, valamint e tervek végrehajtásának Rajna-vidék-Pfalz más területein történő befejezése tekintetében a 2003/135/EK határozat módosításáról szóló, 2006. április 12-i 2006/285/EK bizottsági határozatot ⁽¹¹⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.

⁽¹⁾ HL L 26., 2006.1.31., 20. o.

⁽²⁾ HL L 31., 2006.2.3., 24. o.

⁽³⁾ HL L 32., 2006.2.4., 91. o.

⁽⁴⁾ HL L 36., 2006.2.8., 50. o.

⁽⁵⁾ HL L 44., 2006.2.15., 9. o.

⁽⁶⁾ HL L 55., 2006.2.25., 5. o.

⁽⁷⁾ HL L 57., 2006.2.28., 35. o.

⁽⁸⁾ HL L 94., 2006.4.1., 28. o.

⁽⁹⁾ HL L 98., 2006.4.6., 75. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 99., 2006.4.7., 35. o.

⁽¹¹⁾ HL L 104., 2006.4.13., 51. o.

- (17) A 2003/467/EK határozat Olaszország egyes régióinak hivatalosan szarvasmarhatuberkulózis-mentessé és a szarvasmarhák enzootikus leukózisától mentessé nyilvánítása, valamint Szlovákia hivatalosan a szarvasmarhák enzootikus leukózisától mentessé nyilvánítása tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. április 18-i 2006/290/EK bizottsági határozatot ⁽¹⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (18) Az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendeletének az Egyesült Királyságra vonatkozó módosításáról és a 98/256/EK tanácsi határozat, valamint a 98/351/EK és az 1999/514/EK határozatok visszavonásáról szóló, 2006. április 10-i 657/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (19) A 2006/80/EK határozat hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 95/80/EK ⁽³⁾ és 2005/458/EK ⁽⁴⁾ bizottsági határozatokat, amelyek ebből következően a megállapodást illetően hatályukat veszítik.
- (20) Ez a határozat Izland és Liechtenstein esetében nem alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. mellékletének I. fejezete az ezen határozat mellékletében meghatározottak szerint módosul.

2. cikk

A 253/2006/EK, 339/2006/EK, 546/2006/EK és 657/2006/EK rendeleteknek, a 2005/94/EK irányelvnek, valamint a 2005/932/EK, 2005/950/EK, 2006/20/EK, 2006/48/EK, 2006/60/EK, 2006/64/EK, 2006/80/EK, 2006/169/EK, 2006/268/EK, 2006/273/EK, 2006/285/EK és a 2006/290/EK határozatoknak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közölteendő norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-vegyesbizottsághoz ^(*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 106., 2006.4.19., 21. o.

⁽²⁾ HL L 116., 2006.4.29., 9. o.

⁽³⁾ HL L 65., 1995.3.23., 32. o.

⁽⁴⁾ HL L 160., 2005.6.23., 31. o.

^(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

MELLÉKLET

A megállapodás I. mellékletének I. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 34. pont (95/80/EK bizottsági határozat) és a 19. pont (2005/458/EK bizottsági határozat) szövegét, melyek az 1.2. rész „JOGI AKTUSOK, AMELYEKET AZ EFTA-ÁLLAMOK ÉS AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG MEGFELELŐEN FIGYELEMBE VESZNEK” címsora után találhatóak, el kell hagyni.
2. Az 1.2. rész „JOGI AKTUSOK, AMELYEKET AZ EFTA-ÁLLAMOK ÉS AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG MEGFELELŐEN FIGYELEMBE VESZNEK” címsorának 21. pontja (2005/617/EK bizottsági határozat) után a következő pontot kell beilleszteni:

„22. **32006 D 0080**: A Bizottság 2006. február 1-i 2006/80/EK határozata az állatok azonosításáról és nyilvántartásáról szóló 92/102/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése által megállapított eltérés egyes tagállamok számára való biztosításáról (HL L 36., 2006.2.8., 50. o.)”
3. A 3.1. rész 5. pontja után (92/40/EGK tanácsi irányelv) a következő pontot kell beilleszteni:

„5a. **32005 L 0094**: A Tanács 2005. december 20-i 2005/94/EK irányelve a madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről és a 92/40/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 10., 2006.1.14., 16. o.)”
4. A 3.1. rész 5. pontjának (92/40/EGK tanácsi irányelv) szövegét 2007. július 1-i hatállyal el kell hagyni.
5. A 3.2. rész 33. pontja (2005/393/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

„— **32006 D 0064**: A Bizottság 2006. február 1-i 2006/64/EK határozata (HL L 32., 2006.2.4., 91. o.),

— **32006 D 0268**: a Bizottság 2006. április 5-i 2006/268/EK határozata (HL L 98., 2006.4.6., 75. o.),

— **32006 D 0273**: a Bizottság 2006. április 6-i 2006/273/EK határozata (HL L 99., 2006.4.7., 35. o.)”
6. A 3.2. rész „JOGI AKTUSOK, AMELYEKET AZ EFTA-ÁLLAMOK ÉS AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG MEGFELELŐEN FIGYELEMBE VESZNEK” címsorának 20. pontja (2003/135/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

„— **32005 D 0950**: A Bizottság 2005. december 23-i 2005/950/EK határozata (HL L 345., 2005.12.28., 30. o.),

— **32006 D 0285**: a Bizottság 2006. április 12-i 2006/285/EK határozata (HL L 104., 2006.4.13., 51. o.)”
7. A 3.2. rész „JOGI AKTUSOK, AMELYEKET AZ EFTA-ÁLLAMOK ÉS AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG MEGFELELŐEN FIGYELEMBE VESZNEK” címsorának 29. pontja (2005/59/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 D 0020**: A Bizottság 2005. december 23-i 2006/20/EK határozata (HL L 15., 2006.1.20., 48. o.)”
8. A 4.1. rész 2. pontja (91/68/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32005 D 0932**: A Bizottság 2005. december 21-i 2005/932/EK határozata (HL L 340., 2005.12.23., 68. o.)”
9. A 4.1. rész 6. pontja (89/556/EGK tanácsi irányelv) és a 8.1. rész 5. pontja (89/556/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 D 0060**: A Bizottság 2006. február 2-i 2006/60/EK határozata (HL L 31., 2006.2.3., 24. o.)”

10. A 4.2. rész 14. pontja (93/52/EKG bizottsági határozat) és 70. pontja (2003/467/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:
- „— **32006 D 0169**: A Bizottság 2006. február 21-i 2006/169/EK határozata (HL L 57., 2006.2.28., 35. o.)”
11. A 4.2. rész 70. pontja (2003/467/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:
- „— **32006 D 0290**: A Bizottság 2006. április 18-i 2006/290/EK határozata (HL L 106., 2006.4.19., 21. o.)”
12. A 4.2. rész 76. pontja (2004/233/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:
- „— **32006 D 0048**: A Bizottság 2006. január 27-i 2006/48/EK határozata (HL L 26., 2006.1.31., 20. o.)”
13. A 7.1. rész 12. pontja (999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:
- „— **32006 R 0253**: A Bizottság 2006. február 14-i 253/2006/EK rendelete (HL L 44., 2006.2.15., 9. o.),
- **32006 R 0339**: a Bizottság 2006. február 24-i 339/2006/EK rendelete (HL L 55., 2006.2.25., 5. o.),
- **32006 R 0657**: a Bizottság 2006. április 10-i 657/2006/EK rendelete (HL L 116., 2006.4.29., 9. o.)”
14. Az 1.2. rész 80. pontjának (98/351/EK bizottsági határozat) és 95. pontjának (1999/514/EK bizottsági határozat) szövegét el kell hagyni.
15. A 7.2. rész 26. pontja (1091/2005/EK bizottsági rendelet) után a következő pontot kell beilleszteni:
- „27. **32006 R 0546**: A Bizottság 2006. március 31-i 546/2006/EK rendelete a 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a surlókórra irányuló nemzeti ellenőrzési programok és kiegészítő garanciák tekintetében történő végrehajtásáról, a 2003/100/EK határozat egyes követelményeitől való eltérésről, valamint az 1874/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2006.4.1., 28. o.)”
16. A 7.2. rész 21. pontjának (1874/2003/EK bizottsági rendelet) szövegét el kell hagyni.
-

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

141/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás I. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 105/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2002/300/EK határozatnak a *Bonamia ostreae* és/vagy *Marteilia refringens* vonatkozásában mentes övezetek jegyzékéből kizárt területek tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. október 24-i 2005/748/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A vírusos vérfertőzés (VHS), illetve a fertőző vérképzőszervi elhalás (IHN) halbetegség tekintetében a „mentes övezet” vagy „nem mentes övezetben lévő mentes halgazdaság” minősítés megszerzésére irányuló programok jóváhagyásáról szóló 2003/634/EK határozat I. és II. mellékletének módosításáról szóló, 2005. november 3-i 2005/770/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) nevű halbetegségek közül egy vagy több tekintetében mentes övezetek és mentes halgazdaságok jegyzékének létrehozásáról szóló 2002/308/EK határozat I. és II. mellékletének módosításáról szóló, 2005. november 15-i 2005/813/EK bizottsági határozatot ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) E határozat Liechtenstein esetében nem alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. mellékletének I. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 4.2. rész 65. pontja (2002/300/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:
„— **32005 D 0748:** A Bizottság 2005. október 24-i 2005/748/EK határozata (HL L 280., 2005.10.25., 20. o.)”
2. A 4.2. rész 66. pontja (2002/308/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:
„— **32005 D 0813:** A Bizottság 2005. november 15-i 2005/813/EK határozata (HL L 304., 2005.11.23., 19. o.)”

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 17. o.

⁽²⁾ HL L 280., 2005.10.25., 20. o.

⁽³⁾ HL L 291., 2005.11.5., 33. o.

⁽⁴⁾ HL L 304., 2005.11.23., 19. o.

3. A 4.2. rész „JOGI AKTUSOK, AMELYEKET AZ EFTA-ÁLLAMOK ÉS AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG MEGFELELŐEN FIGYELEMBE VESZNEK” címsorának 55. pontja (2003/634/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32005 D 0770**: A Bizottság 2005. november 3-i 2005/770/EK határozata (HL L 291., 2005.11.5., 33. o.)”

2. cikk

A 2005/748/EK, a 2005/770/EK és a 2005/813/EK határozatoknak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

142/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás I. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 107/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az egyes takarmány-adalékanyagok ideiglenes és végleges engedélyezéséről és egy már engedélyezett takarmány-adalékanyag új alkalmazásának ideiglenes engedélyezéséről szóló, 2006. május 22-i 773/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. mellékletének II. fejezete az 1zzv. pontot (492/2006/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„1zzv. **32006 R 0773**: a Bizottság 2006. május 22-i 773/2006/EK rendelete az egyes takarmány-adalékanyagok ideiglenes és végleges engedélyezéséről és egy már engedélyezett takarmány-adalékanyag új alkalmazásának ideiglenes engedélyezéséről (HL L 135., 2006.5.23., 3. o.)”

2. cikk

A 773/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 21. o.

⁽²⁾ HL L 135., 2006.5.23., 3. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

143/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás I. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 108/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A minimális csírázásra vonatkozó követelményeket nem teljesítő szaporítóanyagok forgalmazásának ideiglenes engedélyezésére a tagállamoknak adott felhatalmazás tekintetében a 66/401/EGK, 66/402/EGK, 2002/54/EK, 2002/55/EK és 2002/57/EK tanácsi irányelv alkalmazása szabályainak megállapításáról szóló, 2006. február 8-i 217/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A gabonavetőmagokban az *Avena fatua* előfordulása különleges feltételeinek megállapításáról szóló, 2006. május 23-i 2006/47/EK bizottsági irányelvet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A 66/402/EGK tanácsi irányelv III. mellékletének a vetőmagtétel legnagyobb tömege tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. június 12-i 2006/55/EK bizottsági irányelvet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 2006/47/EK irányelv hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 74/268/EGK bizottsági irányelvet ⁽⁵⁾, amelyet ebből következően a megállapodás értelmében hatályon kívül kell helyezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. mellékletének III. fejezete a következőképpen módosul:

1. Az 1. rész 3. pontja (66/402/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:
„— **32006 L 0055**: a Bizottság 2006. június 12-i 2006/55/EK irányelve (HL L 159., 2006.6.13., 13. o.)”
2. A 2. rész 44. pontja (2005/947/EK bizottsági határozat) után a következő pontot kell beilleszteni:
„45. **32006 R 0217**: a Bizottság 2006. február 8-i 217/2006/EK rendelete a minimális csírázásra vonatkozó követelményeket nem teljesítő szaporítóanyagok forgalmazásának ideiglenes engedélyezésére a tagállamoknak adott felhatalmazás tekintetében a 66/401/EGK, 66/402/EGK, 2002/54/EK, 2002/55/EK és 2002/57/EK tanácsi irányelv alkalmazása szabályainak megállapításáról (HL L 38., 2006.2.9., 17. o.).

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 23. o.

⁽²⁾ HL L 38., 2006.2.9., 17. o.

⁽³⁾ HL L 136., 2006.5.24., 18. o.

⁽⁴⁾ HL L 159., 2006.6.13., 13. o.

⁽⁵⁾ HL L 141., 1974.5.24., 19. o.

46. **32006 L 0047**: a Bizottság 2006. május 23-i 2006/47/EK irányelve a gabonavetőmagokban az *Avena fatua* előfordulása különleges feltételeinek megállapításáról (HL L 136., 2006.5.24., 18. o.)”

3. Az 1. rész 9. pontjának (74/268/EGK bizottsági határozat) szövegét el kell hagyni.

2. cikk

A 217/2006/EK rendeletnek, valamint a 2006/47/EK és 2006/55/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

144/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 109/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A gépjárművekre szerelt elülső védelmi rendszerek használatáról szóló 2005/66/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben előírt vizsgálatok elvégzésének részletes műszaki követelményeiről szóló, 2006. március 20-i 2006/368/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A gépjárművek légkondicionáló rendszereiből eredő kibocsátásokról és a 70/156/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2006. május 17-i 2006/40/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A 2005/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. mellékletének, valamint a 2005/78/EK irányelv IV. és V. mellékletének a járművekben használt kibocsátáscsökkentést ellenőrző rendszerekre és a gázüzemű motorokra vonatkozó mentességekre vonatkozó követelményeinek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2006. június 6-i 2006/51/EK bizottsági irányelvet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének I. fejezete a következőképpen módosul:

1. Az 1. pont (70/156/EGK tanácsi irányelv) az alábbi francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 L 0040:** az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i 2006/40/EK irányelve (HL L 161., 2006.6.14., 12. o.)”

2. A 45zl. pont (2005/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 L 0051:** a Bizottság 2006. június 6-i 2006/51/EK irányelve (HL L 152., 2006.6.7., 11. o.)”

3. A 45zo. pont (2005/78/EK bizottsági irányelv) a következővel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

— **32006 L 0051:** a Bizottság 2006. június 6-i 2006/51/EK irányelve (HL L 152., 2006.6.7., 11. o.)”

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 26. o.

⁽²⁾ HL L 140., 2006.5.29., 33. o.

⁽³⁾ HL L 161., 2006.6.14., 12. o.

⁽⁴⁾ HL L 152., 2006.6.7., 11. o.

4. A 45zo. pont (2005/78/EK bizottsági irányelv) után a következő pontokat kell beilleszteni:

„45zp. **32006 D 0368**: a Bizottság 2006. március 20-i 2006/368/EK határozata a gépjárművekre szerelt elülső védelmi rendszerek használatáról szóló 2005/66/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben előírt vizsgálatok elvégzésének részletes műszaki követelményeiről (HL L 140., 2006.5.29., 33. o.).

45zq. **32006 L 0040**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i 2006/40/EK irányelve a gépjárművek légkondicionáló rendszereiből eredő kibocsátásokról és a 70/156/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 161., 2006.6.14., 12. o.)”

2. cikk

A 2006/40/EK és a 2006/51/EK irányelvnek, valamint a 2006/368/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesebizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesebizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

145/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2005. március 11-i 43/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A kétkomponensű textilszálkeverékek mennyiségi elemzésének egyes módszereiről szóló 96/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2006. január 6-i 2006/2/EK bizottsági irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A textiltermékek elnevezéséről szóló 96/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. és II. mellékletének a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2006. január 9-i 2006/3/EK bizottsági irányelvet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének XI. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 4a. pont (96/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következővel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

— **32006 L 0002:** a Bizottság 2006. január 6-i 2006/2/EK irányelve (HL L 5., 2006.1.10., 10. o.)”

2. A 4b. pont (96/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 L 0003:** a Bizottság 2006. január 9-i 2006/3/EK irányelve (HL L 5., 2006.1.10., 14. o.)”

2. cikk

A 2006/2/EK és a 2006/3/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

⁽¹⁾ HL L 198., 2005.7.28., 45. o.

⁽²⁾ HL L 5., 2006.1.10., 10. o.

⁽³⁾ HL L 5., 2006.1.10., 14. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

146/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 114/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról szóló, 2006. április 12-i 592/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2092/91/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének a baromfi szabadtéri kifutókhöz való hozzáféréseinek tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. május 5-i 699/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XII. fejezetének 54b. pontja (2092/91/EGK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

„— **32006 R 0592**: a Bizottság 2006. április 12-i 592/2006/EK rendelete (HL L 104., 2006.4.13., 13. o.),

— **32006 R 0699**: a Bizottság 2006. május 5-i 699/2006/EK rendelete (HL L 121., 2006.5.6., 36. o).”

2. cikk

Az 592/2006/EK és a 699/2006/EK rendeletnek az Európai Unió Hivatalos Lapjának EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 35. o.

⁽²⁾ HL L 104., 2006.4.13., 13. o.

⁽³⁾ HL L 121., 2006.5.6., 36. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

147/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 114/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2065/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az elsődleges füstölési termékek mintavételének, azonosításának és jellemzésének validált vizsgálati módszere tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2006. április 21-i 627/2006/EK bizottság rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének XII. fejezete az 54zzw. pontot (1895/2005/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„54zzx. **32006 R 0627**: A Bizottság 2006. április 21-i 627/2006/EK rendelete a 2065/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az elsődleges füstölési termékek mintavételének, azonosításának és jellemzésének validált vizsgálati módszere tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 109., 2006.4.22., 3. o.)”

2. cikk

A 627/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 35. o.

⁽²⁾ HL L 109., 2006.4.22., 3. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

148/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 116/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet I. és III. mellékletének a flubendazol és a lazalocid tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. július 12-i 1055/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XIII. fejezetének 14. pontja (2377/90/EGK bizottsági rendelet) az alábbi francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 R 1055:** a Bizottság 2006. július 12-i 1055/2006/EK rendelete (HL L 192., 2006.7.13., 3. o.)”

2. cikk

Az 1055/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 38. o.

⁽²⁾ HL L 192., 2006.7.13., 3. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

149/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2005. július 8-i 107/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A Svéd Királyság által az EK-Szerződés 95. cikkének (4) bekezdése értelmében bejelentett, a műtrágyák megengedett legnagyobb kadmiumtartalmára irányadó nemzeti rendelkezésekről szóló, 2006. január 3-i 2006/347/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A Finn Köztársaság által az EK-Szerződés 95. cikkének (4) bekezdése értelmében bejelentett, a műtrágyák megengedett legnagyobb kadmiumtartalmára irányadó nemzeti rendelkezésekről szóló, 2006. január 3-i 2006/348/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az Osztrák Köztársaság által az EK-Szerződés 95. cikkének (4) bekezdése értelmében bejelentett, a műtrágyák megengedett legnagyobb kadmiumtartalmára irányadó nemzeti rendelkezésekről szóló, 2006. január 3-i 2006/349/EK bizottsági határozatot ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) Az EK-Szerződés 95. cikke (4) bekezdése értelmében a Cseh Köztársaság által bejelentett, a műtrágyák maximálisan megengedhető kadmiumtartalmával kapcsolatos nemzeti rendelkezésekről szóló, 2006. május 24-i 2006/390/EK bizottsági határozatot ⁽⁵⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének XIV. fejezete az 1. pontot (2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) követően a következő pontokkal egészül ki:

- „2. **32006 D 0347:** a Bizottság 2006. január 3-i 2006/347/EK határozata a Svéd Királyság által az EK-Szerződés 95. cikkének (4) bekezdése értelmében bejelentett, a műtrágyák megengedett legnagyobb kadmiumtartalmára irányadó nemzeti rendelkezésekről (HL L 129., 2006.5.17., 19. o.).
3. **32006 D 0348:** a Bizottság 2006. január 3-i 2006/348/EK határozata a Finn Köztársaság által az EK-Szerződés 95. cikkének (4) bekezdése értelmében bejelentett, a műtrágyák megengedett legnagyobb kadmiumtartalmára irányadó nemzeti rendelkezésekről (HL L 129., 2006.5.17., 25. o.).

⁽¹⁾ HL L 306., 2005.11.24., 45. o.

⁽²⁾ HL L 129., 2006.5.17., 19. o.

⁽³⁾ HL L 129., 2006.5.17., 25. o.

⁽⁴⁾ HL L 129., 2006.5.17., 31. o.

⁽⁵⁾ HL L 150., 2006.6.3., 17. o.

4. **32006 D 0349:** a Bizottság 2006. január 3-i 2006/349/EK határozata az Osztrák Köztársaság által az EK-Szerződés 95. cikkének (4) bekezdése értelmében bejelentett, a műtrágyák megengedett legnagyobb kadmiumtartalmára irányadó nemzeti rendelkezésekről (HL L 129., 2006.5.17., 31. o.).
5. **32006 D 0390:** a Bizottság 2006. május 24-i 2006/390/EK határozata a Cseh Köztársaság által bejelentett, a műtrágyák maximálisan megengedhető kadmiumtartalmával kapcsolatos nemzeti rendelkezésekről (HL L 150., 2006.6.3., 17. o.).”

2. cikk

A 2006/347/EK, 2006/348/EK, 2006/349/EK és 2006/390/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

150/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2004. március 19-i 28/2004 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A tagállamok dohánytermékek reklámozására és szponzorálására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről szóló, 2003. május 26-i 2003/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾, amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 67., 2004.3.5., 34. o. tartalmazza, bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének XXV. fejezete a 4. pontot (2003/641/EK bizottsági irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:

- „5. **32003 L 0033:** az Európai Parlament és a Tanács 2003. május 26-i 2003/33/EK irányelve a tagállamok dohánytermékek reklámozására és szponzorálására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről (HL L 152., 2003.6.20., 16. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 67., 2004.3.5., 34. o. tartalmazza.”

2. cikk

A 2003/33/EK irányelvnek, amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 67., 2004.3.5., 34. o. tartalmazza, az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 127., 2004.4.29., 136. o.

⁽²⁾ HL L 152., 2003.6.20., 16. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

151/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IV. mellékletének (Energia) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás IV. mellékletét a 2005. december 2-i 146/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A hasznos hőigényen alapuló kapcsolt energiatermelés belső energiapiacra való támogatásáról és a 92/42/EGK irányelv módosításáról szóló, 2004. február 11-i 2004/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 23. pont (2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) után a következő pontot kell beilleszteni:

„24. **32004 L 0008:** Az Európai Parlament és a Tanács 2004. február 11-i 2004/8/EK irányelve a hasznos hőigényen alapuló kapcsolt energiatermelés belső energiapiacra való támogatásáról és a 92/42/EGK irányelv módosításáról (HL L 52., 2004.2.21., 50. o.).

E megállapodás alkalmazásában az irányelv rendelkezéseit a következő kiigazítással kell értelmezni:

Az irányelv Izland tekintetében a kombinált hő- és villamosenergia-termelésre nem alkalmazandó.”

2. A 10. pont (92/42/EGK tanácsi irányelv) az alábbi francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32004 L 0008:** az Európai Parlament és a Tanács 2004. február 11-i 2004/8/EK irányelve (HL L 52., 2004.2.21., 50. o.).”

2. cikk

A 2004/8/EK irányelvnek az Európai Unió Hivatalos Lapjának EGT-kiegészítésében közölteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

⁽¹⁾ HL L 53., 2006.2.23., 43. o.

⁽²⁾ HL L 52., 2004.2.21., 50. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

152/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás IX. mellékletét a 2006. október 27-i 130/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A politikai közszereplők fogalmát, valamint az egyszerűsített ügyfél-átvilágítási eljárások és az alkalmi vagy nagyon korlátozott alapon folytatott pénzügyi tevékenység alapján nyújtott mentesség technikai követelményeit illetően a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2006. augusztus 1-jei 2006/70/EK bizottsági irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás IX. melléklete a 23b. pontot (2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:

„23ba. **32006 L 0070:** a Bizottság 2006. augusztus 1-jei 2006/70/EK irányelve a politikai közszereplők fogalmát, valamint az egyszerűsített ügyfél-átvilágítási eljárások és az alkalmi vagy nagyon korlátozott alapon folytatott pénzügyi tevékenység alapján nyújtott mentesség technikai követelményeit illetően a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról (HL L 214., 2006.8.4., 29. o.)”

2. cikk

A 2006/70/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 366,2006.12.21, 68. o.

⁽²⁾ HL L 214., 2006.8.4., 29. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

153/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés), XIV. mellékletének (Verseny) és 21. jegyzőkönyvének (A vállalkozásokra alkalmazandó versenyszabályok végrehajtásáról) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2006. október 27-i 134/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A megállapodás XIV. mellékletét a 2005. július 8-i 107/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽²⁾ módosította.
- (3) A megállapodás 21. jegyzőkönyvét a 2005. március 11-i 43/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽³⁾ módosította.
- (4) A Szerződés 85. és 86. cikkének a tengeri szállításra történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 4056/86/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről és az 1/2003/EK rendelet hatályának a kabotázsra és a nemzetközi trumphajózási szolgáltatásokra való kiterjesztéséről szóló, 2006. szeptember 25-i 1419/2006/EK tanácsi rendeletet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete az 50. pontot (4056/86/EGK tanácsi rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„50a. **32006 R 1419:** a Tanács 2006. szeptember 25-i 1419/2006/EK rendelete a Szerződés 85. és 86. cikkének a tengeri szállításra történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 4056/86/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről és az 1/2003/EK rendelet hatályának a kabotázsra és a nemzetközi trumphajózási szolgáltatásokra való kiterjesztéséről (HL L 269., 2006.9.28., 1. o.)”

2. cikk

A megállapodás XIV. melléklete a 11c. pont (823/2000/EK bizottsági rendelet) után a következő ponttal egészül ki:

„11d. **32006 R 1419:** a Tanács 2006. szeptember 25-i 1419/2006/EK rendelete a Szerződés 85. és 86. cikkének a tengeri szállításra történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 4056/86/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről és az 1/2003/EK rendelet hatályának a kabotázsra és a nemzetközi trumphajózási szolgáltatásokra való kiterjesztéséről (HL L 269., 2006.9.28., 1. o.)”

⁽¹⁾ HL L 366., 2006.12.21., 75. o.

⁽²⁾ HL L 306., 2005.11.24., 45. o.

⁽³⁾ HL L 198., 2005.7.28., 45. o.

⁽⁴⁾ HL L 269., 2006.9.28., 1. o.

3. cikk

A megállapodás 21. jegyzőkönyve 3. cikke (1) bekezdésének 3. pontja (1/2003/EK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 R 1419**: a Tanács 2006. szeptember 25-i 1419/2006/EK rendelete (HL L 269., 2006.9.28., 1. o.)”

4. cikk

Az 1419/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

5. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

6. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

154/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2006. október 27-i 134/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályokkal kapcsolatos 3820/85/EGK és a 3821/85/EGK tanácsi rendelet végrehajtásának minimumfeltételeiről és a 88/599/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 2006/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az 561/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 3820/85/EGK tanácsi rendeletet ⁽⁴⁾, kivéve annak 5. cikke (2) és (4) bekezdését, amelyeket 2008. szeptember 10-én kell hatályon kívül helyezni, valamint az 5. cikk (1) bekezdését, amelyet 2009. szeptember 10-én kell hatályon kívül helyezni.
- (5) Ennélfogva a 3820/85/EGK rendeletet a megállapodást illetően 2009. szeptember 10-i hatállyal hatályon kívül kell helyezni.
- (6) A 2006/22/EK irányelv hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 88/599/EGK tanácsi irányelvet ⁽⁵⁾, amelyet következőképpen a megállapodást illetően hatályon kívül kell helyezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 24d. pontot (2002/15/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:
„24e. **32006 R 0561**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. március 15-i 561/2006/EK rendelete a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2006.4.11., 1. o.)”
2. A 20. pont (3820/85/EGK tanácsi rendelet) az alábbi francia bekezdéssel egészül ki:
„— **32006 R 0561**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. március 15-i 561/2006/EK rendelete (HL L 102., 2006.4.11., 1. o.)”

⁽¹⁾ HL L 366., 2006.12.21., 75. o.

⁽²⁾ HL L 102., 2006.4.11., 1. o.

⁽³⁾ HL L 102., 2006.4.11., 35. o.

⁽⁴⁾ HL L 370., 1985.12.31., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 325., 1988.11.29., 55. o.

3. A 20. pont (3820/85/EGK tanácsi rendelet) szövegét 2009. szeptember 10-i hatállyal el kell hagyni.
4. A 21. pont (3821/85/EGK tanácsi rendelet) az alábbi francia bekezdéssel egészül ki:
„— **32006 R 0561**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. március 15-i 561/2006/EK rendelete (HL L 102., 2006.4.11., 1. o).”
5. A 21. pont (3821/85/EGK tanácsi rendelet) 8. francia bekezdése (2135/98/EK tanácsi rendelet) a következő francia albekezdéssel egészül ki:
„az alábbi módosítással:
— **32006 R 0561**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. március 15-i 561/2006/EK rendelete (HL L 102., 2006.4.11., 1. o).”
6. A 21. pontot (3821/85/EGK tanácsi rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:
„21a. **32006 L 0022**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. március 15-i 2006/22/EK irányelve a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályokkal kapcsolatos 3820/85/EGK és a 3821/85/EGK tanácsi rendelet végrehajtásának minimumfeltételeiről és a 88/599/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2006.4.11., 35. o).”
7. A 23. pont (88/599/EGK tanácsi irányelv) szövegét el kell hagyni.

2. cikk

Az 561/2006/EK rendeletnek és a 2006/22/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesebizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesebizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

155/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2006. október 27-i 134/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2004. április 26-i 61/2004 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽²⁾ országspecifikus módosításokkal belefoglalta a megállapodásba a polgári légi közlekedés biztonsága területén közös szabályok létrehozásáról szóló, 2002. december 16-i 2320/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽³⁾.
- (3) Az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló 622/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. október 4-i 1546/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 66i. pontja (622/2003/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 R 1546**: a Bizottság 2006. október 4-i 1546/2006/EK rendelete (HL L 286., 2006.10.17., 6. o.)”

2. cikk

Az 1546/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz ^(*).

⁽¹⁾ HL L 366., 2006.12.21., 75. o.

⁽²⁾ HL L 277., 2004.8.26., 175. o.

⁽³⁾ HL L 355., 2002.12.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 286., 2006.10.17., 6. o.

^(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

156/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIV. mellékletének (Verseny) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIV. mellékletét a 2005. július 8-i 107/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a menetrend szerinti légi járatok személyszállítási díjtételeiről és a repülőtéri résidőkiosztásról folytatott konzultációkra vonatkozó megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2006. szeptember 28-i 1459/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az 1459/2006/EK rendelet lép az 1617/93/EGK rendelet ⁽³⁾ helyébe, amely 2005. június 30-án hatályát veszítette, ezért el kell hagyni a megállapodásból,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 11d. pont (1419/2006/EK tanácsi rendelet) után a következő ponttal egészül ki:

„11e. **32006 R 1459**: a Bizottság 2006. szeptember 28-i 1459/2006/EK rendelete a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a menetrend szerinti légi járatok személyszállítási díjtételeiről és a repülőtéri résidőkiosztásról folytatott konzultációkra vonatkozó megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról (HL L 272., 2006.10.3., 3. o.).

E megállapodás alkalmazásában a rendelet rendelkezéseit a következő kiigazítással kell értelmezni:

Az 1. cikk b) pontjában »a Közösségen belüli útvonalakon, illetve egyrésről a Közösség, másrésről Svájc, Norvégia, Izland vagy Liechtenstein« szöveg helyébe a »Szerződő Felek területén belüli útvonalakon, illetve egyrésről a Szerződő Felek területe, másrésről Svájc« szöveg lép.»

2. A 11b. pont (1617/93/EGK bizottsági rendelet) szövegét el kell hagyni.

2. cikk

Az 1459/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

⁽¹⁾ HL L 306., 2005.11.24., 45. o.

⁽²⁾ HL L 272., 2006.10.3., 3. o.

⁽³⁾ HL L 155., 1993.6.26., 18. o.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

157/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XV. mellékletének (Állami támogatás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XV. mellékletét a 2006. július 7-i 91/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A Szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2006. október 24-i 1628/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XV. melléklete az 1h. pont (2005/842/EK bizottsági határozat) után a következővel egészül ki:

„Nemzeti regionális beruházási támogatás

- ii. **32006 R 1628:** a Bizottság 2006. október 24-i 1628/2006/EK rendelete a Szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra való alkalmazásáról (HL L 302., 2006.11.1., 29. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

- a) a »bizottság« kifejezés jelentése az »EGT-megállapodás 62. cikkében szereplő meghatározásnak megfelelő illetékes felügyeleti hatóság«;
- b) a »közös piaccal összeegyeztethető« kifejezés jelentése »az EGT-megállapodás működésével összeegyeztethető«;
- c) a »közös piaccal nem összeegyeztethető« kifejezés jelentése »az EGT-megállapodás működésével nem összeegyeztethető«;
- d) a »tagállam« kifejezés jelentése »EK-tagállam vagy EFTA-állam«. A »tagállamok« kifejezés jelentése »EK-tagállamok vagy EFTA-államok«;
- e) az »EK-Szerződés 87. és 88. cikke« kifejezésen »az EGT-megállapodás 61. és 62. cikke« értendő;
- f) a »Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése« kifejezésen az »EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése« értendő;
- g) a »Szerződés 87. cikkének (3) bekezdése« kifejezésen az »EGT-megállapodás 61. cikkének (3) bekezdése« értendő;
- h) a »Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja« kifejezésen az »EGT-megállapodás 61. cikke (3) bekezdésének c) pontja« értendő;

⁽¹⁾ HL L 289., 2006.10.19., 31. o.

⁽²⁾ HL L 302., 2006.11.1., 29. o.

- i) a »Szerződés 88. cikkének (3) bekezdése« kifejezésen a »Felügyeleti Hatóságról és a Bíróságról szóló megállapodás 3. jegyzőkönyve 1. cikkének (3) bekezdése« értendő.”

2. cikk

Az 1628/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG**158/2006 határozata****(2006. december 8.)****az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról**

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2006. október 27-i 136/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A közösségi mezőgazdasági számlarendszerről szóló 138/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. és II. mellékletének módosításáról szóló, 2006. június 20-i 909/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. mellékletének 24c. pontja (138/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 R 0909**: a Bizottság 2006. június 20-i 909/2006/EK rendelete (HL L 168., 2006.6.21., 14. o.)”

2. cikk

A 909/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz ^(*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 366., 2006.12.21., 79. o.

⁽²⁾ HL L 168., 2006.6.21., 14. o.

^(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

159/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statiztika) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2006. október 27-i 136/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2006. július 4-i 1031/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A bizalmas adatokhoz való tudományos célú hozzáférés tekintetében a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 831/2002/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. július 18-i 1104/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 28a. pontot (1099/2005/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„28b. **32006 R 1031**: a Bizottság 2006. július 4-i 1031/2006/EK rendelete az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 186., 2006.7.7., 11. o.)”

2. A 17b. pont (831/2002/EK bizottsági rendelet) a következővel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

— **32006 R 1104**: a Bizottság 2006. július 18-i 1104/2006/EK rendelete (HL L 197., 2006.7.19., 3. o.)”

2. cikk

Az 1031/2006/EK és az 1104/2006/EK rendeleteknek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közölteendő izlandi és norvég nyelvű szövegei hitelesek.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

⁽¹⁾ HL L 366., 2006.12.21., 79. o.

⁽²⁾ HL L 186., 2006.7.7., 11. o.

⁽³⁾ HL L 197., 2006.7.19., 3. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

160/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXII. mellékletét a 2006. október 27-i 137/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóok jog szerinti könyvvizsgálatáról, a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 84/253/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. május 17-i 2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2006/43/EK irányelv hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 84/253/EGK irányelvet ⁽³⁾, amelyet következésképpen a megállapodásból el kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 10e. pontot (2005/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:
„10f. **32006 L 0043**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i 2006/43/EK irányelve az éves és összevont (konszolidált) éves beszámolóok jog szerinti könyvvizsgálatáról, a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 84/253/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 157., 2006.6.9., 87. o.)”
2. A 4. pont (78/660/EGK negyedik tanácsi irányelv) és a 6. pont (83/349/EGK hetedik tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:
„— **32006 L 0043**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i 2006/43/EK irányelve (HL L 157., 2006.6.9., 87. o.)”
3. A 7. pont (84/253/EGK nyolcadik tanácsi irányelv) szövegét el kell hagyni.

2. cikk

A 2006/43/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

⁽¹⁾ HL L 366., 2006.12.21., 81. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2006.6.9., 87. o.

⁽³⁾ HL L 126., 1984.5.12., 20. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

161/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 47. jegyzőkönyvének (a borkereskedelem technikai akadályainak felszámolásáról) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 47. jegyzőkönyvét a 2006. szeptember 22-i 128/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK rendelet végrehajtása egyes részletes szabályainak megállapításáról, valamint a borászati eljárások és kezelések közösségi kódexének létrehozásáról szóló 1622/2000/EK rendelet és a borászati termékek fuvarozásához szükséges kísérőokmányokra, valamint a borágazatban vezetendő nyilvántartásra vonatkozó részletes alkalmazási szabályok megállapításáról szóló 884/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. április 27-i 643/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 47. jegyzőkönyve 1. függelékének 4. pontja (1622/2000/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32006 R 0643**: a Bizottság 2006. április 27-i 643/2006/EK rendelete (HL L 115., 2006.4.28., 6. o.)”

2. cikk

A 643/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 333., 2006.11.30., 60. o.

⁽²⁾ HL L 115., 2006.4.28., 6. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.